

J. Serra

~~20~~, RUE BAUDIN, ~~20~~ 19.

PARIS (10^e Arr^t)

España



Sr. Dⁿⁱ Luis Millet Page,
carr. p. Millet Page Trafalgar 42^{bris} mal.

Barcelona

J. Serra

Télégramme "JARRES"

A. B. C. Code Used 4th Ed.

20, RUE BAUDIN 19

Paris, le 26 Juriol 1902.

L. Lluís Millet Pags
Bar ^{me}

Estimat Lluís; avuy al fi hi ha vist la
teva lletra, m'ha alegrat que lo concert anes be, mi-
nar va enviar a dir lo meu cunyot Jaro y per ell
vaig sapigue que lo publich s'han va postar una
calda de allo mes calenta, y que van trovar millor
"La Mort del Escotar" que el "Divendres Sont", y que lo Libe-
rame Domina.. va engrescar lo publich de debo, pero
----- que la missa la van rebre fredament, confesant que
va esser molt ben cantada, anans lo probre solister q.
desdinen de la missa. En fi ha de mirar de inventar
lo tenor, contralt y baix de debo binguis gust, que ya sabem
desgraniadament non tener. --- pero tambe dir que
l'Emigrant va esser cantat com may --- y prou per
aquest cotat.

Respecte a Paris es veritat que es gran en
tot, en vici y rec que en art. pero no tot es cant
o carissim, y lo fran. s'han vom de la butxaca que dona
gust. Lo tramvia adalt val 0'85 y dintre 30 y ab tram-
via no me baviat s'han va 1 fran.; después l'opera que
ara n'hi ha 3 cop. la renmana, adalt renne veure re, val 2 fr.

y al frente 4 fcs. y després n'oy totas las distancias son
molt llargas y anar hi a peu causa de deho, y no
sempre pots agafar lo tramvia, que no agafant en la
estacio de origent es difícil hi puguis pujar, per sen
que van plens. Tot que per anar a veure en Bordas,
agafo lo tramvia en la estacio de Origent que es en
una plaza nomil a la de Medinaceli que es a arto
parar de casa y com para per la Rue d'Orléans. Llegint
lo numero me deixarai frente a casa en Bordas. En
fi, hi aniré com pugui, a saludarlo; en nom teu,
en que ara los missidors de deho no fan res, pues
trovan que fa massa calor.

Me dir en Coll que a' Bar^{me} lo termómetro
havia arribat al ombrà a' 39° y aquí encara ay ha
parat de 30. y hem tingut dies que no^{he} arribat
a 20. pero n'oy, jo també tenia calor enan lo
termómetro venalaba 30, pero generalment fa mes
aviat fresca que calor, y tot plegat veus la gent ab gr
grans abridors y tot plegat tota la roba sobra, vull dir
n'oy que hasta lo temps es aquí simple.

Vaig. comprar 8 camisetes de llana com las que tu
portas a 4 fcs. una (es prend'engros). y encara hi ha descompte; ab
aíseo si me vols $\frac{1}{2}$ dotzena avisa, que te las enviare per en
puan enan vintguí. Se responz son de 1^{er} J.

Sen mes expressions a la teva dona, Paquita y d'ens
y a la mare una bona abraçada y un bon pato del sen fill
me vell y del teu germa y padri Salvador.
(ya t'escrivre
sovint si tu
m'has.)

J. Serra

España

19, RUE BAUDIN, 19

PARIS (10^e Arr^t)



L^e. Dⁿⁱ Luis Millet Pags.
calle Lavadero 11.

Pro^{cia} Barcelona
Mamou

RR71

J. Serra

Télégramme "JARRES"

A. B. C. Code Used 4th Ed.

X, RUE BAUDIN 19.

Paris, le 19 Agost 1902.

Estimat fiol: ¿Que encara estas fent lo burro per la Figuera? jo no ho puch saber, pues fa tants dies que vaig^{rebre} ta ultima carta que m'ha recordat la fecha que tenia. Jo, Lluis, com sempre fent lo burro ja niquia can faps o ~~ca~~ can pistraus, aqui duran lo dia lo paro al escritori y la nit durmint y lo entremite donan alguna voltas pel corral per patir lo menjar. Al istiu a Paris no' hi ha musica bona, pues encara que hi ha orquestas, pels cafés, com jo no hi vaig gaire, anar hi anar no m'hi fa res de bo. En Bordes no l'hi ha vist, perque la hora que hi hauria de anar es intempestiva per mi y los diumenges crec no es dia propi. Los Pujol, Moraga y ^{ca} n'han de passar per Paris jo no lo vaig veure. Es clar jo no'ls hi puch donar res y Paris hi ha molt per veure per ocuparse de un pobre --- coministat --- en fi cada dia me fa me fastich lo mon y greu me sab no haber i qui gut sempre mirar las mevas conveniencias sense contemplar a la vergonya, ni la dignitat y --- prou que pels camis que anava empench arribaria a la lluny.

Ja sabras que vaig estar 2'50 dies a J. Herbert y ... vaig veure el nano, sense buscal, pues va pasar per darrere de casa Lapirain. La Paguita, sembla tingui 15 anys, pues esta me

contemplada y mimada que may, pues en aquella casa
no's fa res sense saber la seva opinio y mes que con-
vidada sembla mestresa. La casa es fresca y gran, tenen
una cuinera de 1^a y no hi ha a S. Sebastia festa o
festa que no hi vagin y es clar en, l'and descobert,
... des moy cuan para es bo aprovechar la ocaio
y aquest moment lo rato bon no's l'au de dejar para.

La meua intencio al anar a S. Sebastia era portar-mela cap
a Paris, pero moy las donas de allex se'm hi van opoar
prometeme que la venmana entran me la acompanyan
a aqui y no vaiz tenir me remoy que dejarla

San Sebastia es una petita ciutat molt bonica y tran-
quila y ¡Vergonya per Barcelona! te un edifici Casino de 1^a
orde fet per particulars y que no's pot donar cap
rendiment. ¡y lo edifici del Orfeo? ¡Cuan se farà?

... Portagaço. y no vull dir res mes.

¡Ah! Vaiz anar a los toros. va esser una corride
de 1^a --- uf. llastima de diners. que van gastar per
mi -- ¡14 ptes! malas agnadas. En fi a mi no m'han
van costar cap.

Vaja moy, adieu, cree que avuy arribarà Joan
a Paris, yo lo anire a rebre ala estacio a 5^h 50^m de
a la hora que arriba lo tren. digas a la teva dona que jo
l'hi enviare alguna postal anan ne veji alguna de original
A deu y memorias als amichs; a la mare que la cuiden
be y ben que no estigui malalta, pues yo veec que lo que
ellate a falta de mirro, y que tot volguesiu, una mica

J. Serra

20, RUE BAUDIN

Paris, le

190

Télégramme "JARRES"

A. B. C. Code Used 4^{me} Ed.

cada hu, estaria bona. Es clar, se ven can i sem-
pre sola y l'hi sembla que no l'estimen y que al
mon lo que fa es cosa, comensa a filosofa per aquest
canto, se posa trist i d'aquí li ve tot lo mal.

Molta gent se creu, que no faltan cuants per nejar
y lo dona indispensable per la vida ja no's refereix --
--- y no saben que lo mon material no es res compa-
rat al lo mon moral y jo crec que moltes enfer-
medats son me aviat morals que materials y
res hi poden lo metze contra lo mal moral. La
mare de Zapirain feya anys no's podia moure de casa seva,
estaba paralitica --- y desde que te lo seu fill a J. Sebastia
sembla la velleja mes forta del mon y que may hagi tin-
gut cap. enfermedat y porta avuy la casa del seu fill y
com gasta tot lo que vol y ven que may l'hi
dient prou esta tan satisfeta que va hazel com
may havia anat, y tanbee esta enamorada de Paquita y
cuau me va veure me va abraçar com si fos lo seu fill
per lo que l'hi habian contat de mi. --- ara si que m'ha
acabar, pues se me venen a memoria essos que
no se si tu entendrias - que en aquest mon tot home
enten lo seu ¡Eh! Jous aden una forta abraçada a la
mare y Expressional, Millet, deta dona, sa sab que sempre t'ha
ton padri y que me salvados